

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimoctava reunión de la Conferencia de las Partes
Colombo (Sri Lanka), 23 de mayo – 3 de junio de 2019

Cuestiones específicas sobre las especies

León africano (*Panthera leo*)

INFORME DE LA SECRETARÍA

1. El presente documento ha sido preparado por la Secretaría, en consulta con las Presidencias del Comité de Fauna y del Comité Permanente.

Antecedentes

2. En la 17ª reunión de la Conferencia de las Partes (Cop17, Johannesburgo 2016), las Partes aprobaron las Decisiones 17.241 y 17.245 sobre *León africano* (*Panthera leo*), como sigue:

Dirigida a la Secretaría

17.241 *Sujeto a la disposición de financiación externa, la Secretaría deberá, en colaboración con los Estados del área de distribución del león, la Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres (CMS) y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN):*

- a) *investigar posibles mecanismos para desarrollar y apoyar la aplicación de los planes y estrategias de conservación del león, tomando en consideración los planes y estrategias de conservación del león existentes;*
- b) *preparar un inventario de las poblaciones de león a lo largo de su área de distribución, tomando en consideración los inventarios existentes preparados por los Estados del área de distribución del león;*
- c) *apoyar el desarrollo de bases de datos pertinentes por los Estados del área de distribución del león;*
- d) *diseñar estrategias para reforzar la cooperación internacional sobre la gestión de los leones;*
- e) *realizar estudios sobre el comercio legal e ilegal de leones, inclusive de huesos de león y otras partes y derivados, para determinar el origen y las rutas de contrabando, en colaboración con TRAFFIC y/u otras organizaciones pertinentes;*
- f) *realizar un estudio comparativo de las tendencias de la población del león y de las prácticas de conservación y gestión, como la caza de leones, en y entre los países, inclusive la función, de haberla, del comercio internacional;*
- g) *apoyar el fomento de capacidad en lo que concierne a la conservación y gestión del león, incluyendo, según proceda, la formulación de dictámenes de extracción no perjudicial cuando lo soliciten los Estados del área de distribución;*

- h) *apoyar la sensibilización del público, así como los programas de educación en los Estados del área de distribución del león, a fin de fomentar la coexistencia entre humanos y leones y promover medidas en pro de la conservación y recuperación de las poblaciones de león;*
- i) *promover la captación de fondos, como parte de sus iniciativas globales de captación de fondos, para apoyar la aplicación efectiva de los planes y estrategias de conservación y gestión para el león y para un Grupo especial CITES sobre los leones;*
- j) *crear un portal en el sitio web de la CITES para permitir, entre otras cosas, telecargar y compartir información y orientación voluntaria sobre la formulación de dictámenes de extracción no perjudicial para el león; y*
- k) *presentar un informe sobre los progresos relacionados con los párrafos a) a j) en las reuniones 29ª y 30ª del Comité de Fauna.*

Dirigidas al Comité de Fauna

17.242 *El Comité de Fauna deberá examinar el informe de la Secretaría y formular recomendaciones a las reuniones 60ª y 70ª del Comité Permanente y a los Estados del área de distribución del león, según proceda.*

Dirigida al Comité Permanente

17.243 *El Comité permanente deberá, en sus reuniones 69ª y 70ª:*

- a) *examinar los informes presentados por el Comité de Fauna en relación con la Decisión 17.242;*
- b) *recomendar la adopción de medidas adicionales, inclusive la necesidad de redactar una resolución sobre la conservación del león;*
- c) *establecer un Grupo especial CITES sobre los leones, invitando a participar en él a todos los Estados del área de distribución del león, a los países consumidores de partes y derivados de león y a los órganos de observancia pertinentes, inclusive los miembros del Consorcio Internacional para Combatir los Delitos contra la Vida Silvestre (ICCWC);*
- d) *establecer el mandato y el modus operandi de este Grupo especial; y*
- e) *considerar el establecimiento de un fondo fiduciario técnico multidonantes para captar financiación y recursos directos para la labor del Grupo especial CITES sobre los leones y para apoyar la aplicación efectiva de los planes y estrategias de conservación y gestión para el león.*

Dirigida a los Estados del área de distribución del león

17.244 *Se alienta a los Estados del área de distribución del león a que colaboren para aplicar los párrafos a) a j) de la Decisión 17.241 y el párrafo c) de la Decisión 17.243.*

Dirigida a todas las Partes, organizaciones gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales, donantes y otras entidades

17.245 *Se alienta a todas las Partes, organizaciones gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales, donantes y otras entidades a que apoyen a los Estados del área de distribución del león y a la Secretaría: a) en sus esfuerzos por conservar y restaurar esta especie emblemática a lo largo del continente, tomando en consideración las prácticas de uso de la tierra existentes; y b) en la aplicación de las decisiones contenidas en los párrafos a) a j) de la Decisión 17.241.*

3. El Comité de Fauna y el Comité Permanente examinaron los progresos en la aplicación de estas decisiones en sus reuniones 29ª y 30ª (AC29, Ginebra, julio de 2017; AC30, Ginebra, julio de 2018), y 69ª y 70ª (SC69, Ginebra, noviembre de 2017; SC70, Sochi, octubre de 2018), respectivamente. Esos exámenes se basaron

en los informes de la Secretaría (documentos AC29 Doc. 29, AC30 Doc. 25, SC69. Doc. 58 y SC70 Doc. 54.1), y en un documento de Níger, presentado en la SC70 en su calidad de Presidencia del Grupo de trabajo entre reuniones del Comité Permanente sobre los leones africanos, que se había establecido en la SC69, como se explica en el párrafo 21 *infra* (documento SC70 Doc. 54.2). Las consideraciones del Comité de Fauna y del Comité Permanente resultaron, entre otras cosas, en propuestas de varios nuevos proyectos de decisión sobre el león africano que se someten a la consideración de la presente reunión de la Conferencia de las Partes.

4. Tal como había recomendado el Comité Permanente, en su 70ª reunión, en la Primera reunión de los Estados del área de distribución de la Iniciativa conjunta de la CITES-CMS sobre los carnívoros africanos (AC11; Bonn, noviembre de 2018; véanse los párrafos 27 y 28 *infra*), se llevaron a cabo nuevas deliberaciones sobre la aplicación de la Decisión 17.243, tomando en consideración la información y los proyectos de recomendación incluidos en los documentos SC70 Doc. 54.1 y 54.2.

Aplicación de la Decisión 17.241

5. La Secretaría colaboró estrechamente con la Convención sobre las especies migratorias (CMS) y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), para progresar en la considerable cantidad de trabajo previsto en la Decisión 17.241. Gracias al generoso apoyo de Alemania, Bélgica, Suiza y la Unión Europea pudieron realizarse varias actividades o hacer progresos en las mismas, como se indica *infra*. Sin embargo, debido a la escasez de recursos y de tiempo disponible, la Secretaría no pudo aplicar todas las actividades previstas en la Decisión 17.241. En consecuencia, la Secretaría propone que las actividades se enmienden según proceda para centrarse en el trabajo relacionado con la CITES y se prosigan después de la 18ª reunión de la Conferencia de las Partes (CoP18, Colombo, 2019), como se explica en los párrafos *infra* y se muestra en el Anexo 1.
6. Varios componentes de la Decisión 17.241 requieren compromisos y medidas amplias y a largo plazo, algunas de las cuales van más allá del ámbito de la Convención y pueden ser más pertinentes para la CMS. A fin de agrupar y asignar mejor las actividades, las Secretarías de la CITES y la CMS contrataron al Grupo de Especialistas en Felinos de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN para que preparase un documento de orientación para proporcionar un contexto general y prioridades para la conservación y gestión del león a lo largo de África subsahariana, centrándose en diversas cuestiones en la Decisión 17.241.
7. El documento de orientación, titulado *Directrices para la conservación de los leones en África* (GCLA), compila información actualizada, conceptos, experiencias sobre las mejores prácticas y recomendaciones sobre: el estado de los leones en África subsahariana; las estrategias y planes para la conservación del león; los métodos de reconocimiento y supervisión; las soluciones prácticas de conservación; el desarrollo de capacidad; la sensibilización del público; el intercambio de datos e información; y las estructura de aplicación¹.
8. Una primera versión de las GCLA se compartió con los representantes de los Estados del área de distribución del león africano que asistieron a la AC11 para su examen y aprobación. Sobre la base de las deliberaciones llevadas a cabo en esa reunión, se ha preparado una segunda versión de las GCLA y se presenta en esta reunión como un documento informativo. El resumen ejecutivo del documento está disponible en el Anexo 2 del presente documento (disponible únicamente en inglés y francés). La Secretaría señala que las distintas secciones que componen las GCLA se revisarán y actualizarán regularmente en consulta con los Estados del área de distribución del león africano y otros interesados pertinentes. El contenido de las GCLA determina áreas prioritarias para la conservación de los leones en África y, por ende, puede facilitar la cooperación entre los Estados del áreas de distribución en el marco de la CITES y la CMS.

Aplicación de la Decisión 17.241, párrafos a), b), c) y d): Aplicar planes de conservación para el león africano; preparar inventarios de las poblaciones; apoyar el desarrollo de bases de datos; diseñar estrategias de cooperación y gestión

9. Las actividades enunciadas en los subpárrafos a) a d) parcialmente caen fuera del ámbito de la Convención, y solo se han podido hacer limitados progresos. En el documento AC30 Doc. 25, la Secretaría explicó de qué manera las *Directrices para la conservación de los leones en África* pretendían contribuir a la aplicación

¹ *Directrices para la conservación de los leones en África. Versión 1.0. Octubre de 2018. Grupo de Especialistas en Felinos de la CSE/UICN para las Secretarías de la CITES y la CMS. https://www.cms.int/sites/default/files/document/cms-cites_aci1_inf_11_lion_guidelines_e.pdf*

de los párrafos a), b), c) y d) [así como f) y g)] de la Decisión 17.241. Específicamente, las GCLA integran estrategias regionales (², ³) y nacionales existentes para la conservación del león, y proporcionan, entre otras cosas, asesoramiento para reforzar la cooperación internacional e intercontinental; estrategias para conservar las poblaciones de leones transfronterizas; los datos más recientes de las evaluaciones sobre la distribución y el estado de los leones en África subsahariana; orientación práctica para realizar reconocimientos de los leones; y ejemplos de las bases de datos para la gestión del león.

Aplicación de la Decisión 17.241, párrafo e): Realizar estudios sobre el comercio legal e ilegal de leones

10. Un estudio sobre el Comercio legal e ilegal de los leones africanos realizado por TRAFFIC, se presentó en el Anexo 1 del documento SC70 Doc. 54.1. Los borradores de este estudio han sido examinados y comentados por el Comité de Fauna y el Grupo de trabajo entre reuniones del Comité Permanente sobre los leones africanos.
11. Las recomendaciones formuladas por el Comité de Fauna y la Secretaría tras su examen de este estudio (véase el documento SC70 Doc. 54.1) se debatieron de nuevo en la AC11. Las deliberaciones resultaron en proyectos de decisión que han sido revisados por la Secretaría, en consulta con las Presidencias del Comité de Fauna y del Comité Permanente, y se proponen a la consideración de la Conferencia de las Partes en el Anexo 1.

Aplicación de la Decisión 17.241, párrafo f): Realizar un estudio comparativo de las prácticas de conservación y gestión de los leones

12. El estudio previsto en el párrafo f) de la Decisión 17.241, no pudo llevarse a cabo debido a la falta de recursos, pero sigue siendo pertinente. En consecuencia, la Secretaría propone que esta actividad se prorrogue, como se muestra en los proyectos de decisión en el Anexo 1. En las *Directrices para la conservación de los leones en África* se compila información y asesoramiento sobre las mejores prácticas de conservación y gestión de los leones, que podrían aportar información a este estudio.

Aplicación de la Decisión 17.241, párrafo g): Apoyar el fomento de capacidad en lo que concierne a la conservación y gestión de los leones, incluyendo la formulación de dictámenes de extracción no perjudicial

13. Compilando regularmente y poniendo a disposición los materiales y los resultados de las investigaciones sobre la conservación y gestión de los leones, se espera que las *Directrices para la conservación de los leones en África* sean útiles para numerosos interesados y para apoyar el fomento de capacidad. Adicionalmente, el portal web que está desarrollando la Secretaría de la CMS (véase el párrafo 15) tiene por finalidad difundir información y materiales de fomento de capacidad en apoyo de la conservación y gestión de los leones en África.
14. En apoyo del párrafo g) de la Decisión 17.241, en el documento AC30 Doc. 10.2, presentado en la AC30 por la Unión Europea, se presentaron las mejores prácticas para la gestión de la caza y orientación sobre los dictámenes de extracción no perjudicial para el comercio de trofeos de leones africanos.

Aplicación de la Decisión 17.241, párrafos h) y j): Apoyar la sensibilización del público y la educación en los Estados del área de distribución del león africano; crear un portal dedicado al león en el sitio web de la CITES

15. La CMS hizo una contribución en especie para aplicar los párrafos h) y j) de la Decisión 17.241 al desarrollar un portal web mixto con la CITES y el Grupo de Especialistas en Felinos de la CSE/UICN. Este portal web se está desarrollando actualmente, y su concepto y diseño se presentó a los representantes de los Estados del área de distribución en AC11 en noviembre de 2018. Será albergado en el sitio web de la CMS y mantenido por los tres organismos.

Aplicación de la Decisión 17.241, párrafo i): Promover la captación de fondos

16. A solicitud del Comité Permanente, la Secretaría publicó la Notificación a las Partes No. 2018/042, de 30 de abril de 2018, con información sobre las oportunidades de financiación existentes para apoyar las actividades de conservación de los leones africanos, la aplicación de los planes y estrategias pertinentes, y

² Grupo de Especialistas en Felinos de la CSE/UICN. 2006a. *Estrategia para la conservación del león en África occidental y central*. UICN, Yaounde, 44 pp. Disponible en [inglés](#) y [francés](#) (consultado el 01.10.18).

³ Grupo de Especialistas en Felinos de la CSE/UICN. 2006b. *Estrategia para la conservación del león en África oriental y meridional*. Johannesburgo, Sudáfrica, 55 pp. Disponible [aquí](#) (consultado el 01.10.18).

las medidas enunciadas en los párrafos a) a j) de la Decisión 17.241. En la Notificación, la Secretaría señaló a la atención de las Partes y de los Estados del área de distribución del león africano las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que contribuyen a las esfuerzos en pro de la conservación del león africano, y las oportunidades para colaborar en este sentido.

Aplicación de la Decisión 17.241, párrafo i): Informar al Comité de Fauna

17. Como se explica en el párrafo 3, la Secretaría presentó informes en la AC29 y AC30 (véanse los documentos AC29 Doc. 29 y AC30 Doc. 25), y asistió al Comité de Fauna en su ulterior presentación de informes al Comité Permanente, en el documento SC70 Doc. 54.1.
18. Tal como solicitara el Comité Permanente, en la ACI1 se abordaron los progresos en la aplicación de las distintas actividades previstas en la Decisión 17.241. Como se explica en el párrafo 29 *infra*, los participantes en la ACI1 acordaron recomendaciones para los proyectos de decisión que podían someterse a la consideración de la CoP18. Esto incluía una revisión de la Decisión 17.241 con actividades centradas, en la medida de lo posible, en las contribuciones específicas que puede aportar la CITES, y tomando en consideración la Iniciativa conjunta de la CITES-CMS sobre los carnívoros africanos y las *Directrices para la conservación de los leones en África*.

Aplicación de la Decisión 17.242

19. El Comité de Fauna consideró los informes de la Secretaría en sus reuniones 29ª y 30ª, como se refiere en el párrafo 3, y sometió sus recomendaciones al Comité Permanente y a los Estados del área de distribución del león africano en la SC70, en el documento SC70 Doc. 54.1.
20. El Presidente del Comité de Fauna asistió a la ACI1, y contribuyó activamente en las deliberaciones de los Estados del área de distribución sobre las recomendaciones formuladas por el Comité de Fauna, y la preparación de los proyectos de decisión presentados en el Anexo 1.

Aplicación de la Decisión 17.243

21. En el contexto de la aplicación de la Decisión 17.243, en su 69ª reunión, el Comité Permanente estableció un Grupo de trabajo entre reuniones sobre los leones africanos, cuyo mandato y composición figuran en los documentos SC69 acta resumida y SC70 Doc. 54.2.
22. En la SC70, Níger, en calidad de Presidencia del Grupo de trabajo entre reuniones del Comité Permanente sobre los leones africanos, presentó el documento SC70 Doc. 54.2, señalando que la participación en el grupo de trabajo había sido limitada. Sus proyectos de recomendación contienen un esbozo de una resolución dedicada a los leones africanos, con arreglo a lo enunciado en el párrafo b) de la Decisión 17.243. En cuanto a las medidas previstas en los párrafos c) y d) [sobre el establecimiento de un Grupo especial CITES sobre los leones africanos], y el párrafo e) [sobre el establecimiento de un Fondo fiduciario técnico multidonantes], el grupo de trabajo propuso que fuesen objeto de proyectos de decisión revisados o ampliados para su consideración en la CoP18.
23. En la SC70, el Comité Permanente señaló que la Decisión 17.243 aún no se había aplicado y recomendó que se abordase nuevamente en la ACI1 en noviembre de 2018, teniendo en cuenta la información y los proyectos de recomendación en los documentos SC70 Doc. 54.1 y 54.2. El Comité Permanente alentó a los Estados del área de distribución del león africano a proporcionar nuevas aportaciones y comentarios a Níger, como Presidencia del Grupo de trabajo entre reuniones sobre los leones africanos, sobre los proyectos de recomendación contenidos en el documento SC70 Doc. 54.2 antes de la ACI1 [véase el documento SC70 Sum. 5 (Rev. 1)].
24. En la ACI1, se abordó detenidamente la Decisión 17.243. Los resultados de esas deliberaciones pueden resumirse como sigue:
 - a) no hubo consenso entre los Estados del área de distribución de carnívoros africanos representados en la ACI1 sobre la necesidad de preparar una resolución CITES dedicada al león africano;
 - b) los Estados del área de distribución de carnívoros africanos representados en la ACI1 acordaron que el “Grupo especial CITES sobre los leones africanos” debería reemplazarse por un Grupo especial CITES sobre grandes felinos, y se acordaron proyectos de decisión en este sentido para someterlos a la consideración de la Conferencia de las Partes; y

- c) el establecimiento de un Fondo fiduciario técnico multidonantes para los leones o para los carnívoros africanos debería abordarse en el contexto de las actividades emprendidas en el marco de la Iniciativa conjunta de la CITES-CMS para los carnívoros africanos y su programa de trabajo (véase el documento CoP18. Doc. 96).

25. En la AC11, la Secretaría explicó que, en el contexto de los resultados del estudio sobre el comercio de leones y la aplicación de la Resolución Conf. 12.5 (Rev. CoP17) sobre *Conservación y comercio de tigres y otras especies de grandes felinos asiáticos incluidos en el Apéndice I*, el Grupo especial podría centrarse en cuestiones de observancia relacionadas con el comercio ilegal de especies de grandes felinos de África, Asia y América Latina. El Grupo especial podría, entre otras cosas, examinar los posibles vínculos entre el comercio ilegal de especies diferentes, el intercambio de inteligencia y otra información y el desarrollo de estrategias para mejorar la cooperación internacional.

Presentación de un informe a la CoP18

26. La Secretaría había señalado en el documento AC30 Doc. 25 que las Decisiones 17.241 a 17.245 sobre el león africano no tenían plazos perceptibles para su aplicación, y que no había un requisito claramente expresado de informar sobre su situación en la CoP18. En consecuencia, propuso preparar un documento sobre el león africano para la CoP18 después de la AC11. En la AC30, el Comité de Fauna apoyó esta sugerencia y recomendó que la Secretaría colaborase con las Presidencias del Comité de Fauna y del Comité Permanente para finalizar su informe para la CoP18. El Comité Permanente, en su 70ª reunión, ratificó esta sugerencia.

Primera reunión de los Estados del área de distribución de la Iniciativa conjunta de la CITES y la CMS sobre los carnívoros africanos (AC11)

27. En noviembre de 2018, 31⁴ (de los 47) Estados del área de distribución de cuatro especies carnívoras africanas (león, leopardo, guepardo y perro salvaje africano; los 26 Estados del área de distribución del león africano se indican en la nota al pie de página) participaron en la Primera reunión de los Estados del área de distribución de la Iniciativa conjunta de la CITES-CMS sobre los carnívoros africanos (AC11, Bonn, 5 a 8 de noviembre de 2019), representados por Autoridades Administrativas CITES, puntos focales nacionales de la CMS, o ambos (véase el documento CoP18 Doc. 96).

28. Como había recomendado el Comité Permanente en su 70ª reunión, y se muestra en el párrafo 24 *supra*, los representantes de los Estados del área de distribución abordaron la Decisión 17.243 en la AC11, así como los proyectos de recomendación en los documentos SC70 Doc. 54.1 y 54.2. Esto resultó en propuestas para presentar decisiones CITES nuevas o revisadas sobre el león africano a la consideración de la CoP18 (CMS-CITES/AC11/Outcomes.2, Anexo 2 para los resultados de la AC11 relacionados con el león africano; y CMS-CITES/AC11/Outcomes.1 para el comunicado de la reunión).

Consolidación de proyectos de decisión para su consideración en la CoP18

29. Como se indica en los párrafos precedentes, dos líneas de trabajo generaron proyectos de decisión sobre el león africano para su consideración en la CoP18: (i) recomendaciones resultantes del examen del Comité de Fauna del estudio *Comercio legal e ilegal de los leones africanos*, y las recomendaciones adicionales de la Secretaría (véase el documento SC70 Doc. 54.1); y (ii) recomendaciones resultantes del examen de los Estados del área de distribución representados en la AC11 de los progresos en la aplicación de las Decisiones 17.241 y 17.243 (y para la última, teniendo en cuenta la información y los proyectos de recomendación en los documentos SC70 Doc. 54.1 y SC70 Doc. 54.2). Estas dos líneas de trabajo resultaron en proyectos de decisión acordados en la AC11, que figuran en CMS-CITES/AC11/Outcomes.2, como ya se ha indicado en el párrafo 28.

30. Después de la AC11, y en consulta con las Presidencias del Comité de Fauna y el Comité Permanente, la Secretaría editó y reorganizó esos proyectos de decisión sobre el león africano a fin de editar el texto, evitar duplicaciones y racionalizar las actividades que se proponían. Los proyectos de decisión resultantes se

⁴ **Angola, Benín, Botswana, Burkina Faso, Camerún, Chad, Côte d'Ivoire, Egipto, Eswatini, Etiopía, Gabón, Ghana, Guinea, Guinea Ecuatorial, Kenya, Malawi, Malí, Mauritania, Mozambique, Namibia, Níger, República Centroafricana, República Unida de Tanzania, Senegal, Somalia, Sudáfrica, Togo, Túnez, Uganda, Zambia y Zimbabwe. [en negritas: Estados del área de distribución del león africano]**

presentan en el Anexo 1. En el Anexo 3 se presenta el presupuesto y fuente de financiación provisionales para la aplicación de proyectos de decisión.

Recomendaciones

31. Se invita a la Conferencia de las Partes a:

- a) adoptar los proyectos de decisión sobre los leones africanos (*Panthera leo*) y grandes felinos presentados en el Anexo 1; y
- b) acordar que las Decisiones 17.241 a 17.245 pueden suprimirse.

Proyectos de decisión sobre los leones africanos (*Panthera leo*) y los grandes felinos

Dirigidas a la Secretaría

- 18.AA Sujeto a la disposición de financiación externa, la Secretaría deberá, en colaboración con los Estados del área de distribución del león, la Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres (CMS) y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) y, según proceda, tomando en consideración la Iniciativa conjunta de la CITES-CMS sobre los carnívoros africanos y las *Directrices para la conservación de los leones en África*:
- a) apoyar la aplicación de actividades en planes y estrategias conjuntas para la conservación del león africano que se refieran al comercio de especímenes de león africano y la aplicación de la CITES y, según proceda, examinar esos planes y estrategias;
 - b) realizar, en colaboración con la CMS, un estudio comparativo de las tendencias de la población del león africano y de las prácticas de conservación y gestión, como la caza de leones, en y entre los países, incluyendo la función, de haberla, del comercio internacional;
 - c) apoyar el fomento de capacidad en la conservación y gestión del león africano, incluyendo según proceda, la formulación de dictámenes de extracción no perjudicial por los Estados del área de distribución y la aplicación de la Resolución Conf. 17.9 sobre *Comercio de trofeos de caza de especies incluidas en los Apéndices I o II*;
 - d) prestar asistencia en el mantenimiento de un portal web mixto CITES-CMS sobre los leones africanos, que permita también publicar y compartir información y orientación sobre la conservación y gestión de los leones africanos;
 - e) compartir las *Directrices para la conservación de los leones en África* y cualquier actualización pertinente con el Comité de Fauna para su examen, según proceda; e
 - f) informar sobre la aplicación de la presente decisión al Comité de Fauna y al Comité Permanente, según proceda, y a la Conferencia de las Partes en su 19ª reunión.
- 18.BB La Secretaría, sujeto a la disposición de recursos externos, deberá:
- a) establecer y convocar, en consulta con el Comité Permanente, un Grupo especial CITES sobre grandes felinos (Grupo especial), que se centre en especies de grandes felinos de África, Asia y América Latina, y que esté integrado por representantes de las Partes más afectadas por el comercio ilegal de grandes felinos, de las organizaciones asociadas del Consorcio Internacional para Combatir los Delitos contra la Vida Silvestre, otras Partes y organizaciones, según proceda, y expertos que, a juicio de la Secretaría, pueden contribuir al Grupo especial;
 - b) prestar apoyo al Grupo especial permitiéndole, entre otras cosas, que:
 - i) examine cuestiones de observancia y aplicación relacionadas con el comercio ilegal de especímenes de grandes felinos;
 - ii) según se estime conveniente, intercambie inteligencia y otra información sobre el comercio ilegal de grandes felinos; y
 - iii) desarrolle estrategias y formule recomendaciones para mejorar la cooperación internacional en relación con la observancia de la CITES respecto del comercio ilegal de especímenes de grandes felinos; y
 - c) comunicar las conclusiones y recomendaciones del Grupo especial al Comité Permanente para que proceda a su consideración y formule sus propias recomendaciones, según proceda.
- 18.CC La Secretaría, sujeto de la disposición de recursos externos, deberá:

- a) realizar investigaciones y análisis adicionales sobre el comercio legal e ilegal de leones y otros grandes felinos para comprender mejor las tendencias, los vínculos entre el comercio de diferentes especies, y los productos en el comercio que contienen, o alegan contener, esos especímenes;
- b) evaluar si el comercio de especímenes de león declarados bajo el código de propósito "H" siguen la orientación prevista en el párrafo 3 h) de la Resolución Conf. 12.3 (Rev. CoP17), sobre *Permisos y certificados*, y si se necesitan especificidades de presentación de informes o descripciones adicionales;
- c) preparar materiales de orientación para la identificación de especímenes de león y de otros grandes felinos en el comercio, en consulta con los expertos pertinentes;
- d) desarrollar y apoyar, en consulta con los expertos pertinentes, la utilización de técnicas forenses apropiadas para la identificación de leones y otras especies de grandes felinos en el comercio;
- e) compartir la información pertinente generada mediante la aplicación de esta decisión con el Grupo especial CITES sobre grandes felinos; e
- f) informar sobre la aplicación de la presente decisión al Comité de Fauna y al Comité Permanente, según proceda, y a la Conferencia de las Partes en su 19ª reunión.

Dirigida al Comité de Fauna

18.DD El Comité de Fauna deberá:

- a) examinar las *Directrices para la conservación de los leones en África* y cualquier actualización pertinente, según proceda; y
- b) examinar la información comunicada por la Secretaría en virtud de las Decisiones 18.AA y 18.CC, y someter recomendaciones a la Secretaría, el Comité Permanente y los Estados del área de distribución del león africano, según proceda.

Dirigida al Comité Permanente

18.EE El Comité Permanente deberá:

- a) considerar los informes presentados por el Comité de Fauna y la Secretaría, con arreglo a las Decisiones 18.AA a 18.DD, y formular recomendaciones al Comité de Fauna, la Secretaría y los Estados del área de distribución, según proceda; e
- b) informar sobre la aplicación de la Decisión 18.BB, y formular recomendaciones, según proceda, a la Conferencia de las Partes en su 19ª reunión.

Dirigida a las Partes

18.FF Se alienta a las Partes, inclusive a los Estados del área de distribución y los países consumidores de león africano, según proceda, a:

- a) aumentar los esfuerzos de observancia para detectar el comercio ilegal, no declarado o declarado incorrectamente de especímenes de león africano y otros grandes felinos;
- b) utilizar la información generada por el Proyecto de Código de Barras para las Especies Silvestres de Sudáfrica diseñado para especies prioritarias CITES para mejorar la trazabilidad cuando se importen especímenes de león de Sudáfrica;
- c) proporcionar detalles de las partes del cuerpo de los leones observadas y/o extraídas cuando compilen y comuniquen datos sobre la matanza ilegal y el comercio ilegal de leones en sus informes anuales CITES; y
- d) cooperar en la conservación del león, inclusive compartiendo información sobre las poblaciones de leones, la matanza ilegal y el comercio ilegal.

Dirigida a las Partes, organizaciones gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales, donantes y otras entidades

- 18.GG Se alienta a todas las Partes, organizaciones gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales, donantes y otras entidades a apoyar a los Estados del área de distribución del león africano y la Secretaría en sus esfuerzos para conservar y restaurar los leones africanos a lo largo de su área de distribución, teniendo en cuenta las *Directrices para la conservación de los leones en África*; y aplicar las Decisiones 18.AA a 18.CC, y 18.FF.

Guidelines for the Conservation of Lions in Africa (Version 1.0, developed by the IUCN/SSC Cat Specialist Group) Executive Summary

1. The Guidelines for the Conservation of the Lion in Africa (GCLA) contribute to implementing [CITES Conference of the Parties Decision 17.241](#) and [CMS Conference of the Parties Decision 12.67](#) on the conservation of *Panthera leo* in Africa. The lion is included in Appendix II of both Conventions, and is listed as Vulnerable in the IUCN Red List. The GCLA provide practical guidance for the survey, conservation and management of lion populations in Africa, to facilitate the implementation of the Regional Conservation Strategies and National or Regional Action Plans developed based on these Strategies. CITES and CMS are joining forces in the African Carnivore Initiative to conserve iconic African carnivores, and the GCLA should assist this effort by providing a compendium of ideas, practical concepts and tools developed to date or in the future in English and French. It is meant to be a “living document” that will continuously integrate new instruments tools, concepts and experiences as they are being developed or new insight becomes available.

2.1. Since it was first assessed in 1996, the lion has always been listed as Vulnerable on the IUCN Red List of Threatened Species (hereafter: Red List). The most recent Red List assessment performed a time trend analysis of census data for relatively well monitored lion populations. From these, the authors inferred a decline of 43% over three lion generations and showed a dichotomy across the continent: Sample lion populations increased by 12% in four southern African countries (Botswana, Namibia, South Africa and Zimbabwe) and in India, while an observed decline of 60% in sample populations was inferred for the remainder of its African range. However, the representativeness of some data was disputed, e.g. by Tanzania who has now launched a nation-wide lion survey to contribute to more complete assessments in the future. In a regional assessment for West Africa, less than 250 remaining lions were estimated, resulting in the lion being assessed as Critically Endangered in West Africa.

2.2. The Regional Conservation Strategies listed 83 ‘Lion Conservation Units’ which contained an estimated total of 33,292 lions. These areas now contain an estimated 22,941 lions. Additional populations not listed in 2006, raise this total to 24,477 lions in 85 remaining populations, plus a “meta-population” of 628 lions in 44 small fenced reserves in South Africa. The decline in these estimates is consistent with the different data set used for the Red List assessment. The remaining populations in Africa cover a total surface area of approximately 2.5 million km², which is approximately 12.6% of the historical range.

2.3. The direct threats to lions as identified are: Human-lion conflict, prey depletion, habitat loss, killing of lions for their body parts either for local traditional medicine or to Asia and Asian diaspora, and other (poor protected area management, unsustainable offtake, disease, etc.).

2.4. The lion population in West and Central Africa, extending into the Horn of Africa and making up the subspecies *Panthera leo leo* together with the only population in India, is of particular concern. The status remains uncertain in many countries with the occasional, unconfirmed reports suggesting dispersal into former range. However, there are also positive signs in some areas. For example, a previously undocumented population on the border of Sudan and Ethiopia could be the third largest relatively stable population after WAP and Benoue.

2.5. Within a few strongholds, lions are not threatened with imminent extinction; some populations, especially in southern Africa, are likely to persist for decades. However, rapid declines in numbers and range indicate that lions may disappear from many parts of Africa.

3.1. The Regional Conservation Strategies for West and Central Africa, and for East and Southern Africa were developed at a workshop in 2005 in Douala and in 2006 in Johannesburg, respectively. Whereas East and Southern Africa share a common Strategy, the document for West and Central Africa contains separate Strategies for the two regions. In 2015, the CMS Secretariat commissioned an evaluation of the implementation of the Strategies. In answer to a questionnaire for the review, the responding countries considered the Strategies important or very important documents. The review concluded that the main threats to lions and the conservation challenges had not changed.

3.2. The over-arching Regional Conservation Strategies (Chapter 3.1), should be transferred into more concrete and specific Action Plans, either on a national level or on a regional/population level, as recommended in the 2006 Lion Conservation Strategies. Up to now, we are aware of 13 African countries that have developed National Action Plans for lions or more general strategies or action plans that include lions. We recommend, as

a next strategic planning step, to develop conservation plans at the level of transboundary population or metapopulation.

4.1. CITES and CMS, the two species-oriented international conventions under the auspice of the United Nations, have agreed on a [joint work programme 2015–2020](#), which provides a framework for cooperation. The CITES and CMS Secretariats jointly developed the African Carnivores Initiative (ACI) with the objective to bring more coherence to the implementation of existing CITES and CMS Resolutions and Decisions related to African wild dog, cheetah, leopard and lion, recognising that the four species overlap in their distribution and that overall threats, and the conservation measures called for to address them, are comparable to the four species. The Decisions adopted by CITES CoP17 and CMS CoP12 on the African lion are largely overlapping and provide for a set of broad conservation measures ranging from the collection of data and the improvement of conservation and trade management, to capacity building for Government officials and awareness raising in local communities. This first version of the GCLA was developed as a framework for lion conservation to support Governments and other stakeholders in their conservation activities.

4.2. Coordinated conservation efforts and international co-operation between range countries should be based on thorough strategic planning for its long-term success. The IUCN SSC has developed guidelines for the strategic planning for species conservation and the IUCN SSC Cat SG developed practical guidelines for strategic and project planning in cat conservation. The purpose of a careful planning process helps building partnerships, getting the buy-in from stakeholders and local people, and thus enhances the implementation of widely accepted and supported conservation measures. The Strategic Planning Cycle consists of the following steps: 1) Preparation, 2) Status Review, 3) Strategy, 4) Action Plan, 5) Implementation and 6) Monitoring & Evaluation. The circle implies that conservation is an adaptive process.

4.3. In some areas, lions roam widely and cyclically and predictably cross international borders. Many important lion populations are transfrontier populations, and many of the ecosystems that represent lion strongholds are contiguous across multiple national borders. It is therefore appropriate that lion conservation and management should be the subject of collaboration between countries, or even across regions, to benefit from conservation efforts that are harmonised between the relevant Range States. The recognition of the importance of transboundary lion management recently was one of the arguments leading to the listing of this species on Annex II of the Bonn Convention (CMS). To our knowledge, a species-focused transboundary action plan currently only exists in the W-Arly-Pendjari-Oti-Mandouri Transboundary Biosphere Reserve, with a further plan in the Kavango Zambezi Transfrontier Conservation Area in the process of being published.

5. Population size and trends of large carnivores are difficult to determine but are needed to inform conservation actions. Depending on the context at each site, counting or surveying African lions can vary from them being relatively easily monitored right down to the level of individual recognition, through to relatively coarse estimates of indices of relative abundance or probability of occupancy). For lions there is not yet one standardised method used to estimate density or abundance. Total counts of known individuals can be achieved in some areas and are a very effective tool for monitoring vital rates in lion populations. However, perhaps in the majority of instances practitioners are best advised to use indices of the population size. One such approach, track counts, relies on the relationship between frequencies with which tracks (spoor) are detected and an estimate of the actual density. The other commonly used approach is call-up stations, which works well for apex carnivores such as lions and spotted hyaenas (*Crocuta crocuta*). We recommend call-up surveys as the preferred method for surveying lions in areas where they occur in moderate to high densities and readily approach vehicles, and favour spoor surveys in low density areas and at sites where lions are known to be wary of people.

6.1. Some African lion populations have crucial range on human-dominated community land, particularly around protected areas. This co-occurrence of lions with humans often leads to conflict, especially where livestock are also present. In addition to the visible costs of depredation and human attack, there are many 'hidden' costs of conflict. Truly understanding the drivers of conflict in different sites, including underlying issues, is important, but may take a long time. Once the dynamics of the conflict have been assessed, the following steps can be taken to move from conflict to coexistence: (i) reduce direct threats posed by lions, (ii) offset remaining costs using financial mechanisms (cf. Chapter 6.9), (iii) increase community engagement with conservation, (iv) address cultural and other underlying causes of conflict, (v) empower communities, reduce vulnerabilities and secure natural resources, and (vi) develop mechanisms where lions and other wildlife are seen as a net benefit.

6.2. The majority of the lion range today is in formal protected areas (PAs) or is closely associated with PAs. The Red List assessment 2015 used mainly data from PAs and found many of these protected populations in decline. Illegal hunting (poaching) of lions and especially of their wild prey base inside PAs is a major contributor to such declines. The lion must now be regarded as highly conservation-dependent in which ensuring the integrity and status of PAs is essential to the species' long-term future. Even in the lion range within existing formally protected

areas, lion populations could be 3–4 times higher than they currently are if ecological potential was realised. Mostly, such recovery cannot occur without first achieving effective protection of the site in terms of law enforcement patrols, law enforcement management and intelligence and investigations. The primary limitation to achieving this is usually financial. There are different options for long-term collaborative management partnerships between African statutory wildlife authorities and conservation NGOs to address funding and capacity shortfalls in PAs. Relative to the killing of lions in situ, international trade and trafficking of lions has historically been considered a low conservation priority with limited impact on wild populations. The number of hunting trophies exported by range states steadily increased until about a decade ago. The total number of trophies from wild lions subsequently decreased while the total overall continues to increase until 2016, due to massive growth in exports by South Africa of captive-bred lion trophies. Both forms of legal trade, in trophies and bones, have the potential to impact wild lion status.

6.3. The depletion of prey is recognised as one of the greatest, most pervasive and long-term threats to the conservation and viability of many of the world's large carnivore species, including lions. Across Africa, the conservation status of ungulate populations is not homogenous. Prey depletion is a consequence of one or several immediate anthropogenic pressures, including the unsustainable hunting of wildlife for meat, 'bushmeat', the loss of habitat and exploitive competition between wild ungulates and domestic livestock. The status of ungulate populations however is also correlated to wider and more pervasive factors including economic investment in and management of protected areas (PAs), local economic development, quality of governance and levels of corruption, regional conflict and war, wildlife disease and climate change. In this chapter, we first present the different reasons for the decline of prey populations, before summarising possible solutions.

6.4. Africa's human population is growing at an unprecedented rate, the current population being predicted to have almost trebled by 2060, from 1.1 billion to over 2.8 billion people. Whilst there is a moral imperative to develop Africa's economies for the benefit of Africans and alleviation of poverty, if the continent's unique fauna, flora and ecosystems are to survive, conservationists and African governments need to plan for zonation of development and prioritisation and preservation of critical habitats. Wide-ranging species such as lions may need particular attention. The African protected area network protects 56% (926,450 km²) of extant lion range. However, effective conservation of African lions may hinge not only on protection and management of the current network of national protected areas, but also on identifying and protecting the habitat that links protected areas to allow long term gene-flow. Methods in landscape ecology can provide empirical evidence to identify threats to habitat linkages and for prioritisation and conservation of critical habitats contributing to habitat connectivity within current lion range. Such initiatives also provide policy makers with clear visualisation of planning needs. Within the framework of creating landscapes that contribute to protection of lion populations, the attitudes and motivations toward lion conservation of human communities that live within putative habitat linkages between core protected lion populations are of utmost importance.

6.5. This sub-chapter provides an overview of lion trophy hunting (also known as (tourist) safari hunting or sport hunting) and suggested best practices if it is used as part of a country's wildlife management strategy. We focus here on the hunting of wild lions. Guidelines for the management of 'managed wild lions' have been developed in [South Africa's Biodiversity Management Plan for the Lion](#). It is worth noting that the 10 countries where trophy hunting has recently occurred collectively represent around 70% of remaining wild African lion range and around 75% of the wild population. Trophy hunting can maintain lion range under a wildlife-based land use and generate substantial economic revenue, which often support the country's wider conservation efforts. It can generate positive conservation and development impacts when well-managed but can also have negative impacts on individual lion populations, especially where harvest rates are high. According to [CITES Resolution Conf. 14.7 \(Rev CoP15\)](#), exports of species should be maintained at a level that has no detrimental effect on the population of the species, and according to the [import requirements for lion trophies by the U.S. Fish and Wildlife Service](#) (which have been also recommended to other governments), trophy hunting should also help improve the status of lions in the wild. Here, we provide some general guidance intended to help ensure that where trophy hunting is practiced, it minimises the risk of detriment to the population and maximises the chance of effective conservation.

6.6. The CITES convention requires that a permit is issued only where the exporting Scientific Authority has determined that trade is not detrimental to the survival of the species. Although there is no single formula that can be applied to every situation, it is possible to define a set of guidelines that will help the Scientific Authority of a Range State to evaluate the potential impact of trade on the conservation status of a particular species. As per [Resolution Conf. 16.7 \(Rev. CoP17\)](#), there are various ways in which a Party's Scientific Authority can make NDFs. However, extant lion populations can be generally placed into one of two categories: known – those for which robust population data exist; and unknown – those that are data deficient (the majority). For the lion populations that are data deficient, a far more cautious and restrictive approach to harvest must be applied. With regard to the guiding principles contained in Conf. 16.7, the NDF for lion may include: information relating to distribution, status and trends of populations based on national conservation plans, where applicable, and which

inform harvests; and a review of the sustainability of harvest levels taking into account all mortality sources affecting the wild population of the species, including mortality due to illegal killing. Given that minimum age, sex, and rate of off-take restrictions may be safely and practically applied for trophy harvest in populations of unknown status, these criteria are preferable to ensure sustainability.

6.7. Livestock depredation is most serious where wild prey has been reduced by overgrazing, agricultural development or widespread bushmeat poaching, and where traditional livestock management practices have been abandoned. Some individual lions persist in taking livestock despite protective measures. In such cases, precisely targeted lethal Problem Animal Control (PAC) of identified persistent stock raiders is far preferable to indiscriminate killing by individuals or communities. In most countries, local or national wildlife authorities are legally tasked with the removal of persistent problem animals. [Living with Lions](#) has been working with Laikipia ranchers since 1997 to assist in conserving predators while minimising depredation losses. In 2001, 20 lions were known to have been shot on the ranches, declining to two in 2017. We offer the following recommendations to wildlife conservation authorities: It is essential to have a clear definition of what constitutes a problem animal that warrants removal, and these may vary depending on land use, conservation priorities and other factors. The first response of a PAC team should be to investigate the circumstances of livestock loss to assess measures short of killing a lion which might resolve the problem. The decision to remove a lion should only be made when there is evidence that people are doing their part to avoid depredation. Poison should never be used under any circumstance. Translocation is only justifiable when animals are moved into vacant habitat that have no or very few resident lions and where humans will no longer kill them, i.e. newly created reserves. It is essential that good records be kept of all complaints and interventions, including details of the complaints, the results of investigations, details of any interventions performed, and whenever possible, follow-up monitoring of results.

6.8. The overarching goal of African lion conservation efforts should be – besides securing the survival of viable populations – to restore any missing ecological processes and allow populations to recover on their own with the minimum amount of human intervention. Where it is not possible to restore ecological processes, lion conservation efforts should seek to mimic natural processes using appropriate interventions such as reintroduction, genetic management and, in extreme cases, genetic rescue. This chapter complements the [IUCN Guidelines for Reintroductions and Other Conservation Translocations](#).

If connectivity cannot be restored (Chapter 6.4), any (meta-)population smaller than 50 prides will likely require some human intervention to ensure long-term genetic sustainability. Ideally this would be through regular reinforcement events with suitable individuals, typically male lions to mimic nomadic males moving into a new area with occasional translocation of females to mimic less common lioness migration. In cases where a population is already experiencing inbreeding, a genetic rescue effort may be necessary. In cases where lions are extinct in an area, reintroduction is the only way to speed up the re-establishment of lion populations in the area. Individuals must be selected carefully regarding their origin, demographics and genetics and tested for diseases and parasites. Growth phases and genetic diversity must be monitored closely, and inbreeding should be prevented. The introduction of new individuals into an existing population may be designed so as to mimic a take-over. However, for any release, a release strategy must be decided and the habitat requirements must be secured beforehand.

6.9. Lions generate significant economic revenue at national scales, as they are one of the most sought-after animals by both photographic tourists and trophy hunters. However, in marked contrast, live lions usually have very little, no, or even negative value for local Africans who live alongside them. The challenge is how to effectively translate the international value of live lions down to a local scale, so that it not only offsets the costs imposed by them but is also sufficient to incentivise long-term coexistence. Financial approaches intended to improve lion conservation and coexistence include: (i) compensation and insurance schemes, (ii) revenue-sharing and employment in conservation services, (iii) conservancies and other community wildlife areas, (iv) conservation products, (v) conservation performance payments, and (vi) landscape-level business models. Ultimately, there is no single solution which will ensure the equitable, sustainable transfer of the global value of lions to a local level. However, there is a considerable range of approaches, both traditional and novel, which can help not only to offset the local costs of lions, but also to ensure that they are ultimately seen as a net benefit to the people most affected by their presence.

7.1. Having well-trained people is as vital in nature conservation and management as in any other field. We present a number of training opportunities in Africa or online. We would also like to refer you to [“Protected Area Staff Training: Guidelines for Planning and Management”](#) from the IUCN Best Practice Protected area Guidelines Series and the [Réseau des Institutions de Formation Forestière et Environnementale de l'Afrique Centrale](#) (RIFFEAC).

7.2. In 2008, WildCRU started a [Diploma in International Wildlife Conservation Practices](#) aimed at young, practical conservationists from developing countries. To enrol, applicants have to go through a [competitive selection procedure](#). The program involves 7 months of intensive, residential tuition at WildCRU. The course is made possible by a donation from the Recanati-Kaplan foundation which covers all course related costs (tuition, visa and travel costs) and students – having gone through a competitive selection procedure – receive a living stipend and are provided with housing on site at WildCRU. The aim is that once graduated they will build on their role as a field biologist and conservation practitioner, working within a national or regional wildlife management and protected area systems organisation, for NGOs or as independent practitioner. In addition, their knowledge and expertise will benefit their colleagues through informal peer-learning, skills transfer and the encouragement of critical thinking and debate.

7.3. The implementation of NAPs requires good coordination, to ensure that different departments, and sometimes different ministries, deliver on the activities outlined in the plans. A model which has proven effective in implementing NAPs is that used by the Range Wide Conservation Programme for Cheetah and African Wild Dogs. Here, once the NAP is developed by the government and relevant stakeholders, the national wildlife authority agrees to appoint a National Coordinator. Such an individual is, ideally, based within the most relevant wildlife department within the country concerned, and coordinates NAP implementation by ensuring that relevant government departments, NGOs, and individuals move ahead in implementing the activities laid out in the plan. Coordinators are unlikely to be lion ‘experts’, and thus they will benefit from targeted training to give them the required skills and knowledge. Regular meetings, to allow reporting on progress in implementing the NAP, are essential to maintain momentum over the 5–10-year cycle of NAPs.

7.4. Wildlife poisoning in general, and the poisoning of lions in particular, is a rapidly emerging threat across Africa, with serious ecological and human impacts. The impacts of a poisoning incident can be far reaching, not only involving the targeted species but also other mammalian and avian scavengers that eat either the poison, or succumb to secondary poisoning through eating other poisoned animals. The African Wildlife Poisoning Database has been formally maintained since 2017, although records date back to 1961. Although the intentional killing of wildlife by means of poisoning is very difficult to prevent, the impact of individual poisoning events in terms of the losses of wildlife can be reduced through rapid response and immediate action to prevent further losses and contamination of the environment. At the same time as securing and stabilising a poisoning site, it is essential to collect appropriate evidence for possible prosecution. The EWT-Vultures for Africa Programme, in partnership with The Hawk Conservancy Trust, offer poisoning intervention training to rangers, law enforcement officials and other interested parties across Southern and East Africa. Since 2015 training has been provided to 1,500 people in nine countries across the lion’s range in Africa.

7.5. Law enforcement and intelligence training span a broad spectrum of different skills and disciplines. The planning and delivery of site-based law enforcement and intelligence training should form part of a broader strategic plan for protected area management. Any plan for the delivery of law enforcement and intelligence training therefore should include plans to train patrol managers and planners, analysts, community engagers, technicians as well as the rangers themselves. In a first step, a training needs analysis should (TNA) take place. What is subsequently taught will always link back to the findings from the TNA. Sites will always have their own specific sets of training requirements based on what is happening in their sites and the threats and challenges faced. It is important to consider that training forms part of an ongoing cycle to allow people reach their potential, and time must be allowed for selection, basic and continuation training.

8. Public awareness is all about communication, which needs to be tailored to the defined target audience. The 7 steps of an effective communications program are described in a [Quick guide on communication, education and public aware-ness programmes for protected area practitioners](#) by the Convention on Biological Diversity and Rare. We present some examples of technical awareness publications (usually aimed at practitioners or managers), educational publications for children or adults, and general public awareness publications.

9.1. There is significant difficulty in compiling and consequently interpreting lion numbers; the 2016 Red List Assessment, for example, did not use total lion numbers for the assessment but rather inferred a decline based on time trend analysis of census data from selected reference areas (Chapter 2). [CITES Decision 17.241](#) and [CMS Decision 12.67](#) contain amongst others the demand to the respective Secretariat to “support the development of relevant databases by African Lion Range States”. Using the idea of the African Elephant Database, and as a collaborative effort between government, researchers and NGOs, we aim to establish the African Lion Database with the long-term intention of expanding it to include e.g. the other focal species of the ACI. The vision is to establish a database as an instrument for lion conservation and management by facilitating the sharing of information between stakeholders. In order for the ALD to be successful, it requires support from all lion Range States as well as over-seeing parties.

9.2. [CITES Decision 17.241 j](#) and [CMS Decision 12.67 a, item ix](#) called for the creation of a web portal for the posting and sharing of information and voluntary guidance on the making of NDFs, and information regarding conservation and management of African lions, respectively. The [Lion Web Portal](#) is now online and is meant to be a dynamic and growing web page. The needs of the end users (lion Range State wildlife managers and policy makers) should guide the information that is added to the web portal, which will be not only targeted to their needs, but also continuously supplemented through their own materials and products as they become available.

9.3. Networking can serve the exchange of information on activities, the exchange of experience and/or data, sharing of resources, and/or the development of common rules, standards etc. We have compiled a few examples of networks in a very broad sense, where the co-operation has been more or less formalised.

10.1. The conservation of wide-ranging species like lion depends on international cooperation, even though implementation will ultimately have to be tailored to national policy and legislative environments. This can be managed through the development of regional strategies. The African Carnivores Initiative under CITES and CMS provides an important international frame-work to guide cooperation of range states in the cause of lion conservation. However, it is crucial that sufficient financial and human resources are put in place, either within CITES or CMS, or through a separate international institution or programme, to support range states in moving forward with implementing their conservation programmes. There are now already multiple transboundary conservation initiatives encompassing lion range with varying degrees of formal cooperation between neighbouring countries, from relatively informal joint management agreements to government-to-government treaties.

10.2. Funders can be broadly categorised between multi-lateral donor agencies (e.g. GEF, World Bank, UNDP, UNEP, EU), bi-lateral donor agencies (e.g. France, Germany, Norway, UK, USA), NGOs and zoos (e.g. African Wildlife Foundation, Lion Recovery Fund), and foundations and philanthropists (e.g. Band, Oak, Segré, Wild Cat, Wyss Foundations). The [CITES Notification to the Parties No. 2018/042](#) compiled examples of funding opportunities relevant to lion conservation. There already exist a vast number of conservation projects undertaken by not-for profit organisations in Africa, the majority working in East and Southern Africa. Although extremely varied, they can be categorised between projects tackling the illegal wildlife trade, facilitating coexistence between people and wildlife, and others (e.g. veterinary support, support for the training of rangers and other wildlife authority staff). We present a non-exhaustive list of examples of NGOs working on activities relevant to lion conservation in Africa.

PRESUPUESTO Y FUENTE DE FINANCIACIÓN PROVISIONALES
PARA LA APLICACIÓN DE PROYECTOS DE RESOLUCIÓN O DECISIÓN

Según la Resolución Conf. 4.6 (Rev. CoP16) sobre la *Presentación de proyectos de resolución, proyectos de decisión y de otros documentos para las reuniones de la Conferencia de las Partes*, la Conferencia de la Partes decide que cualquier proyecto de resolución o decisión presentado a la consideración de la Conferencia de las Partes que incida en el presupuesto y en el volumen de trabajo de la Secretaría o de los comités de carácter permanente, debe incluir o llevar anexado un presupuesto correspondiente al trabajo previsto y una indicación de la fuente de financiación. Por consiguiente, la Secretaría propone el presupuesto y fuente de financiación provisionales siguientes.

En el cuadro *infra* preparado por la Secretaría se propone un presupuesto provisional para la aplicación de las Decisiones sobre los leones africanos (*Panthera leo*) propuestas para su adopción en la CoP18.

La Secretaría señala que la Iniciativa conjunta CITES-CMS para los carnívoros africanos (ACI) puede ofrecer oportunidades para aunar recursos y financiación que puedan ayudar a aplicar los proyectos de decisión sobre los leones africanos. Se espera que un Funcionario subalterno del cuadro orgánico (JPO) se una a la Secretaría de la CMS en 2019 para apoyar la aplicación de las Decisiones 12.55 a 12.60 de la CMS sobre la *Iniciativa conjunta CMS-CITES para los carnívoros africanos* y los proyectos de decisión CITES sobre la *Iniciativa conjunta CITES-CMS para los carnívoros africanos*, en el caso de que se adopten (véase el documento CoP18 Doc.96). El JPO podría ayudar con la recaudación de fondos para la aplicación de algunas actividades incluidas en el cuadro *infra*.

Decisión	Actividad	Consecuencias financieras (dólares de EE.UU.)
18.AA	<p>Sujeto a la disposición de financiación externa, la Secretaría deberá, en colaboración con los Estados del área de distribución del león, la Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres (CMS) y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) y, según proceda, tomando en consideración la Iniciativa conjunta de la CITES-CMS sobre los carnívoros africanos y las <i>Directrices para la conservación de los leones en África</i>:</p> <p>a) apoyar la aplicación de actividades en planes y estrategias conjuntas para la conservación del león africano que se refieran al comercio de especímenes de león africano y la aplicación de la CITES y, según proceda, examinar esos planes y estrategias;</p> <p>b) realizar, en colaboración con la CMS, un estudio comparativo de las tendencias de la población del león africano y de las prácticas de conservación y gestión, como la caza de leones, en y entre los países, incluyendo la función, de haberla, del comercio internacional;</p> <p>c) apoyar el fomento de capacidad en la conservación y gestión del león africano, incluyendo según proceda, la formulación de dictámenes de extracción no perjudicial por los Estados del área de distribución y la aplicación</p>	<p>Apoyo a la aplicación de las actividades en la Decisión 18.AA: 50.000-70.000 dólares de EE.UU. [puede ayudar también a aplicar el párrafo c)]</p> <p>Gran estudio técnico: 50.000-100.000 dólares de EE.UU.</p> <p>Taller regional mediano: 50,000-70,000 dólares de EE.UU.</p>

	<p>de la Resolución Conf. 17.9 sobre <i>Comercio de trofeos de caza de especies incluidas en los Apéndices I o II</i>;</p> <p>d) prestar asistencia en el mantenimiento de un portal web mixto CITES-CMS sobre los leones africanos, que permita también publicar y compartir información y orientación sobre la conservación y gestión de los leones africanos;</p>	<p>Estudio de orientación técnica: 30.000-50.000 dólares de EE.UU.</p> <p>Se espera que el PJO que se unirá a la Secretaría de la CMS apoye esta actividad.</p>
18.BB	<p>La Secretaría, sujeto a la disposición de recursos externos, deberá:</p> <p>a) establecer y convocar, en consulta con el Comité Permanente, un Grupo especial CITES sobre grandes felinos (Grupo especial), que se centre en especies de grandes felinos de África, Asia y América Latina, y que esté integrado por representantes de las Partes más afectadas por el comercio ilegal de grandes felinos, de las organizaciones asociadas del Consorcio Internacional para Combatir los Delitos contra la Vida Silvestre, otras Partes y organizaciones, según proceda, y expertos que, a juicio de la Secretaría, pueden contribuir al Grupo especial;</p>	<p>Gran reunión internacional: 150.000-200.000 dólares de EE.UU. para participantes, organización y viajes del personal de la Secretaría</p>
	<p>b) prestar apoyo al Grupo especial permitiéndole, entre otras cosas, que: i) examine cuestiones de observancia y aplicación relacionadas con el comercio ilegal de especímenes de grandes felinos; ii) según se estime conveniente, intercambie inteligencia y otra información sobre el comercio ilegal de grandes felinos; y iii) desarrolle estrategias y formule recomendaciones para mejorar la cooperación internacional en relación con la observancia de la CITES respecto del comercio ilegal de especímenes de grandes felinos;</p>	<p>Estudios técnicos en apoyo del Grupo especial: 20.000-40.000 dólares de EE.UU.</p>
18.CC	<p>La Secretaría, sujeto a la disposición de recursos externos, deberá:</p> <p>a) realizar investigaciones y análisis adicionales sobre el comercio legal e ilegal de leones y otros grandes felinos para comprender mejor las tendencias, los vínculos entre el comercio de diferentes especies, y los productos en el comercio que contienen, o alegan contener, esos especímenes;</p> <p>c) preparar materiales de orientación para la identificación de especímenes de león y de otros grandes felinos en el comercio, en consulta con los expertos pertinentes;</p> <p>d) desarrollar y apoyar, en consulta con los expertos pertinentes, la utilización de técnicas forenses apropiadas para la identificación de leones y otras especies de grandes felinos en el comercio;</p>	<p>Gran estudio técnico: 80.000-130.000 dólares de EE.UU.</p> <p>Pequeño estudio técnico: 20.000-40.000 dólares de EE.UU.</p> <p>Pequeño estudio técnico: 20.000-30.000 dólares de EE.UU.</p> <p>Estimación total: 420.000-730.000 dólares de EE.UU.</p>